

JÓESTÉT!

Ezerkesztőség és kiadóhivatal:
[LU], Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
275. szám
November 29.

Csütörtök

Szenzáció-hajhászás

Az ujságírás akarva-akaratlanul is, csak szenzáció-keresés. Néha kényszerből szenzáció-hajhászás is. A jó ujságírónak, ahogy mondani szokták, kitűnő szimati-ja kell legyen és mint az ügyes detektívnek, ki kell nyomoznia a legrejtettebb titkokat is, bárhog-yleplezzék azokat. A közönség kíváncsi természetű, mindent tudni akar s ezt az örök mohóságot, ezt az örök kíváncsiságot feltétlenül ki is kell elégíteni.

Ma a rádió, telefon és táviró korszakában mindenestre sokkal több lehetőség is áll hírszerzés tekintetében az ujságíró rendelkezésére, mint néhány évtizeddel ezelőtt. Aztán ott van a külföldi és belföldi lapok temételen sokasága. Szóval hírforrásban nem szokott inség lenni. Nem kell tehát a riporternek a tollából kifacsarnia és légbőlkapott koholmányok kieszelésével teremtenie, de fel se nagyítani, vagy ahogy ujságírónyelven mondják, szülnie a szenzációkat. Megszületnek azok önmaguktól is hol itt, hol ott, de a világ valamelyik táján feltétlenül. Inkább mértéktartásra van szükség a szenzációk körül. Arra, hogy ne fuvódjanak a dolgok fel idétlenül nagyokká és arra, hogy a mondvasínált szenzációk ok nélkül ne vágjanak bele emberek husába és egzisztenciák életébe. Arra, hogy felelőtlenségül ne pellengéreződjenek ki olyanok, akik ezt a kipellengérezést semmiképpen sem érdemelték meg. Arra, hogy magyar lap magyar egzisztenciáknak ne ártsanak. Arra, hogy ne ismétlődhessek meg az az eset, ami most a tanári és tanítói nyelvvizsgákkal kapcsolatosan Nagyváradon történt.

Mindenki tudja jól azt a fájdalmas kálváriajárást, amelyre a kisebbségi tanerők ezen a téren kényszerültek. Ahhoz nem fér kétség, hogy az államnyelv tudását jogszerűen kívánják meg tőlük. De a lényeg itt a formán van. Azon a formán, hogy mit értenek az államnyelv tudása alatt. Ez a szó: tudás — ugyanis relativ fogalom. Mindenki mást és mást érthet alatta. Egészen bizonyos, hogy ha a kisebbségi tanerők nyelvvizsgálja mindenütt a méltányosság szellemében és a politikai szempontok kikapcsolásával történt volna meg, úgy tulnyomórésztük — eltekintve az öregebb és éppen ezért egy új nyelv tökéletes elsajátítására már kevésbé

is képes nemzedéktől — sikeresen megfeleltetett volna a követelményeknek. Nem rajtuk mulott, hogy nem így történt s hogy sokan megbuktak. Ezek az emberek tehát egy keserű történelmi végzet áldozatai lettek. Mindenestre sajnálatraméltó áldozatai. Olyanok, akik a magyarság minden kategóriájának részéről szeretetet, megértést, méltánylást és tiszteletet várhatnának. Azt a kipellengérezést azonban, amelyben a Nagyváradon megjelenő „Erdélyi Lapok” részéről részesültek

tudniillik, hogy ez a lap leközlte a nyelvvizsgán megbukott kisebbségi tanerők névsorát, semmiképpen sem érdemelték meg. Kár volt, nagyon is kár, hogy ebben az elbánásban éppen az a lap tészesítette őket, amelynek szívével-lélekkel a kisebbségi tanerők és tanítók kálváriás sorsa mögé kellett volna állania és nem úgy tüntetni fel őket, mint holmi készületlen diákokat, akik az előírt követelményeknek nem voltak képesek megfelelni. A felekezeti tanerők, a hozzánk boérkezett

panaszok szerint, súlyosan és el kell ismerni, jogszerűen sérelmezik tehát ezt a velük szemben éppen rossz helyen és rossz időben alkalmazott szenzáció-hajhászt. Olyan fegyver volt ez, amely viszszafelé sült el és ha ez így történik, ezért azok a felelősek, akik megengedhetőnek tartották az ujságírói könnyelműségnek ezt a magyarságában és emberi megértésében mértéket tartani nem tudó formáját alkalmazni.

Kár volt, nagyon kár volt érte. (m.)

Lázásütemű tárgyalások Genfben, Párisban, Londonban

Titulescu megbeszélései a szovjet ügyvivővel és a francia kormány tagjaival — Hitler küldöttje Londonban

(GENF.) Eckhardt Tibor magyar fidelegátus tegnap Avenol népszövetségi főtitkárral tanácskozott. Avenol közölte vele, hogy

Benes lemondott a tanácselnökségről és így Magyarországnak

Titulescu párisi tárgyalásai

(PARIS.) Titulescu tegnap a Quay d'Orsayn dezsőnéen vett részt Lavalnál. A dezsőnéen megjelentek Flandin miniszterelnök, Teofyk Rüski bey török külügyminiszter, Herriot, Gabriel Hanotaux, Leger, Masigli, Dinu Cesiariu és a török követ.

Délután Titulescu Rosenberget, a szovjet párisi ügyvivőjét fogadta Titulescu, majd újból a Quay d'Orsayra ment, ahol Flandinnal, majd Herriottal folytatott megbeszélést.

Titulescu előzőleg már hosszabb megbeszélést folytatott Lavallal, amelynek során a kisan-

idevonatkozó jegyzékét külön megtárgyalni szükségtelen dolog. A beszélgetés további folyamán azokról a személyekről is szó esett, akik Benes helyébe tekintetbe jöhetnek a tanácselnök tisztségére. Végleges megállapodásra azonban nem jutottak.

tant és Franciaország álláspontját összeegyeztették. A feszültség általában engedett és most kiegészítő megoldást keresnek, ezzel magyarázható, hogy most Jugoszlávia

második kiegészítő emlékiratát még mindig nem nyújtotta be. Anglia a tárgyalások januárjára való elhalasztását ajánlja. A jugoszláv panasz adatait, hír szerint, hatagú bizottság fogja felülvizsgálni, de a bizottság tagjait még nem állapították meg. A bizottság elnökekül Vasconcellos portugál delegátus van kiszemelve.

politikusok párisi tárgyalásaival kapcsolatosan felvetődött

egy általános földközi tengeri egyezmény kötésének gondolata. Washingtoni jelentés szerint viszont Hull külügyi államtitkár

határozottan megeafolta azt a hirt, mintha az Egyesült Államok és Anglia egy csendesóceáni egyezmény megkötését vették volna tervbe.

Ilyen javaslatot sem Japán, sem más állam eddig nem is tett, hasonlóképpen Anglia sem és kár volna egy ilyen terv lanszirozásával újabb nyugtalanságot keltetni a politikában.

Elintéződött Olaszország és Abesszinia konfliktusa

(RÓMA.) A külügyminisztérium hivatalos közleményt adott ki, amelyben közli, hogy az Etiopia és Olaszország között támadt konfliktus teljes elintéztet nyert. Etiopia ugyanis teljes elégtételt szolgáltatott Olaszországnak, azért az incidensért, amelyet egy etioipiai rendőrcsoport provokált azáltal, hogy megtámadták a Gondariban levő olasz konzulátust.

Összehívják a magyar külügyi bizottságot

(BUDAPEST.) December 1-én délelőtt 11 órára összehívták a képviselőház külügyi bizottságát. A bizottság összehívása az újabb külpolitikai eseményekkel áll összefüggésben.

RIBBENTROPP LONDONBAN

(LONDON.) Sir John Simon tegnap a londoni német nagykövettel tanácskozást folytatott,

amelynek során a lefegyverkezés kérdéséről tanácskoztak. Közlebről Simon külügyminiszter és Eden államtitkár újabb megbeszélésre ülnek össze e kérdésben Ribbentropp tábornokkal, Hitler kiküldötti bizalmasával.

FÖLDKÖZI TENGERI EGYEZMÉNY

(PARIS.) Titulescu Teofik Rüski bey és a többi kisan-

Select-
Mozgó

Ma premier!

NANA

ZOLA EMIL közismert
regényének csodálatos
filmváltozata.

Főszerepben:

ANA STEN

Konverziós tanács-
adó a „Jóestét!”
olvasóinak

Harmadik tanácsadó.

A rovatba tartozó megkeresések közvetlenül lapunk jogi munkatársához, dr. Polcz Radó ügyvédhez intézendők, aki lapunk olvasótáborának rendelkezésére áll d. e. 9—11-ig irodájában, Str. Bratianu 19. és szerdán és szombaton este 7—8-ig lapunk szerkesztőségében.

BANCA NATIONALA

A múlt számunkban szövegtettük a Banca Nationala egzisztenciát romboló hadjáratát, amelyet kereskedőink és iparosaink ellen intézett. Most a védekezés módjait beszéljük meg. Az alaki védekezésnek két módja van. Az egyik, ha a váltófizetési meghagyás ellen 3 nap alatt kifogással élünk. Ha a váltókifogás egyedül a konverziós törvényre van alapítva, tehát a konverziós jog elismertetését célozza a kolozsvári joggyakorlat szerint a törvény 75. paragrafusa alapján bélyegmentes. A váltókifogás folytán per keletkezik, amelyben a bíróság eldönti, hogy adósi megilleti a konverziós jogosultság, vagy sem. A perrend szerint felperes

még ha jóhiszeműen is perel, viseli az alaptalan per és peresztesség következményeit és költségekben elmarasztalandó.

Merőben hibás és téves egyes bíróságok gyakorlata, amely a pereszt Banca Nationalát a költségekben nem marasztalja el, hanem a költségeket kölcsönösen megszünteti, ellenben, ha alperes adós veszíti el a pert, akkor a Banca Nationala javára a költségekben elmarasztalja. Ez az ügyfélegyenlőség elvébe is ütközik. Ha a per a kolozsvári bíróságok területén alakul ki, illetve a váltófizetési meghagyást itt bocsátották ki,

tanácsos 3 nap alatt a kifogást beadni, mert a kolozsvári bíróságok joggyakorlata liberális és megfelel a konverziós törvény szellemének is,

míg egyes távolabbi bíróságok mint pl. a széchenyi járásbíró joggyakorlata hajlandó elfogadni a Banca Nationalának helyet nem fogható kifogásait adós konverziós jogával szemben. A másik eset, ha a Banca Nationala valamelyik távolabbi fiókja székhelyén pereli a váltót. Ott a védekezés költségesebb és ismeretlen és olykor adósra nézve kedvezőtlenebb joggyakorlattal állhatunk szemben. Megtehetjük, hogy a váltófizetési meghagyás ellen nem élünk kifogással, hanem a konverziós kifogás érvényesítését a végrehajtási eljárás sorára hagyjuk, mert a törvény megengedi, hogy konverziós jogunkat az eljárás bármely szakában, tehát a végrehajtás, sőt az árverési eljárás során érvényesíthessük. Ha a váltófizetési meghagyás ellen kifogással nem

élünk, az jogerőre jut és hitelező végrehajtást kér és foganatosít.

Ha kellő időben a váltófizetési meghagyás ellen kifogással nem élünk, nemcsak a végrehajtás kellemetlenségének tesszük ki magunkat, hanem az a kérdés is felmerül, hogy mi lesz a jogerőre jutott fizetési meghagyás, végrehajtási kérés és a végrehajtás foganatosításának költségeivel, amelyek tekintélyesebbek, mint maga törlesztési részlet.

Véleményem szerint, ha a bíróság adósnak konverziós jogát megállapítja és adós az esedékes részletet megfizette, vagy letétbe helyezte, a felmerült költségek hordozására nem kötelezhető és azok alól mentesül, de a mentesítés kimondásának az a perrendi akadálya van, hogy egy jogerőre jutott bírói ítélet hatályával bíró váltófizetési meghagyást csak perújítás útján lehet hatályon kívül helyezni és a végrehajtási eljárás során a bíróság csak azt állapíthatja meg, hogy adósnak konverziós joga lévén, hitelező a váltófizetési meghagyást csak a konverziós törvény keretei között érvényesítheti. Mivel ezirányban nincsen még kifejlődött joggyakorlat, adós akkor jár el helyesebben, ha a kolozsvári bíróságok váltófizetési meghagyása ellen 3 nap alatt kifogással él és idegen bíróságok váltófizetési meghagyása ellen lehetőleg beadja kifogását, mert ez esetben nem teszi ki magát annak a veszélynek, hogy a kifogás elmulasztása miatt felhalmozódott költségek a nyakába szakadjanak.

Ami a Banca Nationalának a konverziós joggal szemben fennálló anyagi jogi kifogásait illeti, azok teljesen alaptalanok. A legfontosabbal már végzett a Semmitőszék egyik tanácsa, amikor kimondta, hogy

a forgatmányos csupán a váltójog szempontjából tekinthető önálló váltóhitelezőnek, de nem tekinthető annak a konverziós törvény szempontjából, mert a váltó megszerzésével ő is vállalta a rizikót, azt a közjogi természetű terhet, ami a gazdasági válság következtében a hitelezők összességét érte.

Bár ez még nem teljesülési döntvény, de a kérdés már eldöntöttnek tekinthető, mert az ellenkező felfogás teljesen ellentétben van a konverziós törvény szellemével és illuzióriussá tenné a konverziós törvény engedményeit és a visz-

szárlések sorozatának nyitna tág teret.

A Banca Nationala ama kifogása, hogy a váltót 1931 december 18. után szerezte és így vele csupán ezen idő után került adós jogviszonyba, megdőlt a Semmitőszék most ismertetett döntésével és a törvény betűszerinti szövegével is, amely szerint a tartozás gyökeréig kell visszamenni.

A harmadik kifogás, amelyet eleinte a helytelen joggyakorlat is támogatott és részben most is támogat az, hogy a kereskedő és iparos csupán a kölcsönkötelezvény szövegével bizonyíthatja, hogy a kölcsönt magánjogi célra vette fel. Ez a felfogás és részleges helytelen joggyakorlat a törvény 69. paragrafusának helytelen értelmezéséből táplálkozik. Alapvető tévedés, mert ez a helytelen, de most már ingadozó joggyakorlat nem ismer különbséget egyszerű és abszolút vélelem között. A törvény előírja: meg kell állapítani, hogy a tartozás mikor, mely címen, kívül szemben és kinek terhére keletkezett. Kereskedőnél és iparosnál fennáll az az egyszerű vélelem, hogy ha a kölcsönkötelezvényből nem tűnik ki, hogy magánjogi célra vétetett fel, úgy vélelmezzük, hogy az kereskedelmi célra fordított. De ez egyszerű és nem abszolút vélelem, azaz csak addig áll fenn, amíg az ellenkezője nem igazolható. Tehát az ellenkezője beigazolható. A nagyváradi tábla a téves értelmezés kérdésében oly messze ment, hogy abból, hogy a kölcsönügylet megkötésekor kiállított váltóból nem tűnik ki, az ügylet magánjogi jellege, megállapította a felajánlott ellenbizonyítás mellőzésével, hogy az ügylet kereskedelmi és adós konverziós kifogását elutasította. Nemcsak a konverziós törvény szellemét denaturálta, hanem a váltójog szellemével is ellentétbe került, mert a jogászok tudják, hogy a váltó elvont papír, amelybe a magánjogi causa nem vehető be, mert ez a váltót érvénytelené tenné, tehát a „kölcsönkötelezvényt helyettesítő váltó” szövegéből sem magánjogi, sem kereskedelmi ügyletre következtetni nem lehet. Ezt a nyilvánvaló tévedést orvosolta a Semmitőszék, amikor az említett táblai ítélet feloldásával elrendelte a tanúbizonyítást arra nézve, hogy a kölcsön építkezés céljaira fordított. De maga a törvényhely is naiv, hisz kölcsönön kívül számos magánjogi jogcím van, amely ala-

pon konverzió alá eső követelés keletkezik és a törvény egyedül a kölcsönügyletet és a kölcsönkötelezvényt emeli ki. A Semmitőszék döntése után alapos remény van arra, hogy a joggyakorlat ebben a kérdésben is helyes irányba zökken és a bíróságok el fogják rendelni a bizonyítást abban az irányban, hogy a tartozás nem kereskedelmi célra fordított.

Dr. Polcz Radó

TEKE-SPORT

1. Avram Iancu 385 pont, 2. Palma 379, 3. Amateur 368, 4. Transilvania 361, 5. Juventus 360, 6. Bohém 357, 7. Mured 357, 8. Oituz 355, 9. Meteor 354, 10. Posta 354, 11. Stiela 351, 12. Miniera 351, 13. Soimii 348, 14. Hercules 344, 15. Victoria 343, 16. TTT (Tor da) 341, 17. FTC 335, 18. Speranta 333, 19. Venus (Hunyad) 332, 20. UEC I. 326, 21. Express (Jára) 325, 22. Vlădeasa (Kalotaszeg) 322, 23. Favorit 321, 24. Solid 318, 25. UEC II. 315, 26. Minerva 315, 27. Metalurgisti 312, 28. III. ker. FC 310, 29. Tempo 298, 30. CAC 293, 31. Corvin 290, 32. Iris 287, 33. Kath. Kör 262 pont. — Versenyprogram: Meteor—Hercules nov. 28. Moderna-pálya. — Versenyeredmények: UEC—Mured, 14 játékos, 154:152. Olimpia—Turul, 10 játékos, 112:105. Juventus—Speranta, 13 játékos, 210:180. — A kolozsvári kerület egyéni bajnokságai, a Moderna II. pályán december 2-án reggel 9 órától kezdődik, a helyszínén lehet benevezni. — A Meteor szerdai napra a Moderna II. pályára tette gyakorló estjét.

RÁDIO

CSÜTÖRTÖK, november 29.

Bukarest. 13: Gramofon, 13.45: Gramofon, 14.40: Gramofon, 18: Szalonzene, 19.15: Szalonzene. — 20.30: Operaközvetítés.

Budapest. 7.45: Lorna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek, 11: Kuruzslás és babona, felolvasás. 11.40: Otthonunk apró szépségei, felolvasás. 12.45: Közvetítés Londonból, Marina görög királyi hercegnő és György kenti herceg esküvői szertartása. 14.10: Szimfonikus zene, 15.40: Hírek, 17.10: A háztartásról, előadás. 17.45: Hírek, 18: Gazdalanfolyam. Előadás. 18.30: Magyar nóták zongorán. 19: Angol nyelvoktatás. — 19.30: Hanglemezek. 19.55: Puccini, előadás. 20.30: Puccini: Bohémélet dalmi közvetítése az Operaházból, közben 21.55: A rádió külügyi negyedórása. 23.30: Hírek. 24.30: Jazz zene.

Bécs. 14.25: Rádiózenekar. — 18.30: Zongorakompozíciók. 19: Néptáncok. 20.35: Szórakoztató zene, énekkettősökkel. 22: Szimfonikus hangverseny. 24: Hangverseny, utána jazz zene. Varsó. 7.48: Gramofon. 8.50: Reklámzene. 13.30: Zenekari hangverseny. 17.45: Könnyű lemezek. 19.15: Zongora hangverseny. 21: Lengyel zene. 25: Tánczene.

A női fej díszje a szőren ondolál, aj, kérésse fel Arkosi Femina szalort, Str. Universitateri 3. Manicur, hajtás, villanyvondrás, legmodernebb réppel garantált, ugyanitt kozmetika is.

Autó elektromos ovufőberendezésének javítása,

Mágnesek delejezése és javítása,

Dinamok és elektromotorok tekercselése,

Akkumulátorok szakszerű javítása és töltése

Mindenféle mechanikai munkák készítése

Jámbor Gyula, mechanikai és elektrotechnikai vállalkozó, Str. Moșilor 22. (Gyógyszerészek háza).

Borbély és fodrász- mesterek a kontárok ellen

Az Erdélyi és Bánáti borbély- és fodrászmesterek Szövetségének Marosvásárhelyen székelő igazgatósága terjedelmes beadvánnyal fordult az illetékes minisztériumokhoz, hogy sérelmeiket orvosolják. A kontár munkások ellen sorozatos feljelentéseket tettek és a legsúlyosabb büntetéseket kérték. A Szövetség felhívja a nagyközönség figyelmét, hogy a munkára ajánlkozó nőifodrász és borbély munkásaitól az iparengedély felmutatását kérik. Csak az erdélyi és Bánáti Borbély- és Fodrász Szövetség által kiállított és pecséttel ellátott, valamint a munkaadó által is ellenjegyzett állandó igazolványok érvényesek. Mindazokat, akik ilyen igazolvánnyal nem rendelkeznek, jelentse fel, mert csak ezen a módon tudnak megszabadulni a kontármunkától és a szakszerűtlen, rossz kiszolgálástól.

Ember a hid mellett

Egy ember áll a Ferdinand-uti hid mellett. Fiatalember. Bukaresti. (Szerencsés: nem kell nyelvizsgát tennie). Begöngyöltetett, sorszámmal ellátott papircédulákat árul. Darabját egy lejért. A cég (Linkeusz és társa) másik tagja közben a kisorsolandó kandírozott gyümölcs-, vagy csokoládédobozt mutogatja a nyerni vágyóknak. Körülöttük érdekes közönség: kispolgárok, munkások, diákok, gyermekek, asszonyok, leányok, népség, katonaság... A merészebbek a számok közül egyet-kettőt megvesznek. Némelyik hazard: négyet is vásárol. Tetszés szerint lehet húzni a számokat. Sokan egy kis (lehetőleg árva) leánnyal húznak, mert az szerencsésebb. Amikor már összegyűltek az egylegek, az élelmes vállalkozó még egyszer felhívást intéz a közönséghez:

— Még négy szám eladó! Senki többet? (Akárcsak a chemin de fer-nél a klubokban: Rien ne va plus?)

Mindenki izgatott. Vajjon ki nyeri a kandi szemmel nézett kandírozott gyümölcsöt, vagy a külföldi márkájú belföldi csokoládét? A bukaresti fiatalember egyenként átveszi a számokat és hangosan felolvassa. A legmagasabb szám nyer. Egyszerre a kétezres-nél kezd: A 2999 nyeri. (Ejnye, miért nem vettem meg a 3000-est?) Az alacsonyabb számok csalódottan eloldalognak. Ez az alacsonyabbrendűség érzése. (V. ö. „Minderwertigkeitsgefühl”). Közben kiszámítom, mennyit kereshet a bukaresti cég: Eladott vagy 50 számot, a 1 lej = 50 lej. A kisorsolt tárgy „testvérek között” megérhet 10—15 lejt. A tiszta jövedelem tehát — leszámítva a kereseti, fejt, vám, követet, aszfalt és hidadót — megér 30 lejt... Ennyiért, tekintve, hogy az egész sorsolási aktus csak 5—10 percig tart, én is szívesen állanék a hid mellett... Ezzel szemben, mint közönség, ugyanennyi ideig állottam ott és 5 lejt vesztettem... No, de sebai, több is vesztett a molnácsi hidnál!

g. á.

Háboru réme nyugtalanítja a Balkánt

(BELGRAD.) A „Stampa” című lap athéni levelezőjének tollából feltűnő hírt közöl az albán-görög határon támadt feszült helyzetről. Albániában százával vannak a különböző Balkán államokból menekült emigránsok, akik állandóan féktelen propagandát fejtenek ki a többi Balkán államok ellen és azok nyugalma és békéjét veszélyeztetik. Albánia egyébként elnyomó politikát folytat a kisebbséggel, de különösen a görög kisebbségekkel szem-

ben, akiknek védelmére most Cer kilópulos ezredes vezetésével 3500 önkéntesből álló fegyveres csoport áll készen azzal, hogy benyomuljon Albánia területére és megvédje az ottani görögöket a további elnyomástól. Cer kilópulos kijelentette, hogy nincs hatalom, amely ennek az elhatározásának keresztülvitelében megakadályozná. Ha átlépi a határt, úgy menthetetlenül háborus helyzet áll elő, ami igen könnyen a Balkánt lángra lobbanthatja.

Messzemenő óvintézkedéseket tett a „Scotland Yard” az angol királyi náasz rendjének biztosítására

(LONDON.) A Scotland Yard György angol királyi és Marina görög hercegnő november 29-iki lakodalmának alkalmából messzemenő biztonsági intézkedéseket léptetett életbe. Legutóbb százhusz gyanús nevet tartalmazó jegyzéket juttatott el Párisba, amelyben kérte a francia rendőrséget,

hogy ezeket a személyeket a királyi menyegző lezajlása utáni időpontig tartsa állandóan és szigorúan szemlélve. A névsoron szereplők közül ebben az időpontban senkinek sem szabad átlépnie Anglia határait, amire nézve az egész angol rendőrség szigorú utasítást kapott.

Fellázkodtak és megszöktek egy amerikai börtön fegyencei

(NEWYORK.) Az Alabama államban levő Huntsvilleben a börtön foglyai fellázkodtak. A foglyok botokkal támadtak rá a fogházőrökre, akiket megkötöz-

tek és betuszkolták egyik cellába, majd két gépfegyvert és sok fegyvert zsákmányoltak a fogház fegyvertárából és azután elmenekültek.

Német demars Prágában a csehországi németellenes tüntetések miatt

(PRÁGA.) A cseh főiskolai hallgatók tegnap parázs tüntetést rendeztek a fővárosban Németország ellen. A Wenzel-téren nagy csoportokban gyülekeztek össze a cseh diákok és a főbb utvonalaikon felvonulva, éktelen ordítással abcugolták Németországot. A rendőrségnek csak megfeszített munka után sikerült szétzavarni a tüntetőket, akik közül 67 diákot letartóztattak. Brnóban szintén nagy tüntetés volt. A cseh diákok követelték a német főiskola bezárását.

Bécsben a nemzeti érzelmű diák-

ság a csehek ellen tüntetett. A diákoknak egy csoportja a „Der Tag” című lap szerkesztősége elé vonult, amely tudvalevőleg Benesszel szimpatizál és hevesen tüntetett a lap ellen. A rendőrség több letartóztatást fogantatott.

DEMARS!

(PRÁGA.) A prágai német követ ma délelőtt megjelent a külügyminisztériumban és átnyújtotta Hitler birodalmi vezér megbízásából a német kormány demarsát a prágai németellenes tüntetések ügyében.

A románszentmiklósi őrmester fülénél fogva vert a földhöz egy béreslegényt addig, amíg azt nem vallotta, hogy pénzt hamisított

(NAGYVÁRAD.) Mintegy két évvel ezelőtt történt, hogy játszódó gyermekek Románszentmiklós községben a kertek alatt az egyik szénaboglyában nagy csomó hamis pénzt találtak.

A 11 éves Páina Mitru a talált pénzt a szalmakazal tulajdonosához, Elenes Máriához, vitte, aki azután azonnal jelentést tett a csendőrségnek. A csendőrme-

ster kiszállt a helyszínre, majd vallatás alá vette Elenes Mária szolgáját és az asszonyt, aki a csendőrség előtt bevallotta, hogy a pénzt egy kóbor cigánnyal szövetkezve ő gyártotta. Ezenkívül meg akarta vesztegetni a csendőrőrmestert 1000 lejjel, a ki azonban az asszonyt feljelentette vesztegetés miatt is. A törvényszék tegnap tárgyal-



ta az ügyet és a hírság előtt az asszony azzal védekezett, hogy azért tett a csendőrségben beismerő vallomást, mert az őrmester nagyon megverte a szolgáját és őt pedig azzal fenyegette, hogy hatévi börtönt kap. Sőt, maga az őrmester volt az,

aki az 1000 lejt kérte tőle, hogy ennek fejében megszabadítsa a bajtól.

Kihallgatják a szolgát is, aki elmondja, hogy az őrmester a fülénél fogva verte a földhöz addig amíg nem vallott úgy, amint azt ő akarta. Elrendeli a bíróság a jelenlevő őrmester kihallgatását is, aki azonban megtagadja a vallomástételt, mert nem lehet olyan vallomásra kényszeríteni, amivel fegyelmi eljárás megindítását vonhatná maga ellen.

Közben kiderül az is, hogy az úgynevezett hamisítványok oly primitív dolgok, hogy azokkal még egy vakot sem lehetne becsapni. Ezek alapján a bíróság felmentette Elenes Mária a vád és következményei alól.

Panamáznak a szovjetnél

(MOSZKVA.) A Textil tröszt-nél óriási méretű hamisítás és csalás nyomára jöttek. A hatósági vizsgálat megállapította, hogy a tröszt hamis adatokkal mintegy 6 millió rubel erejéig károsította meg az államot.

Elhalasztották a nagyváradi kommunista monstre-pör tárgyalását a jövő évre

(NAGYVÁRAD.) Hétfőn délelőtt kezdte meg a nagyváradi törvényszék annak a monstre kommunista pernek a tárgyalását, amelyben tizenhat vádlott és negyven tanút beidézt a bíróság különféle kommunista üzelmek miatt.

Azonban a vádlottak közül alig négy, míg a tanúk közül csak hárman jelentek meg. A törvényszék elrendelte a hiányzó személyek elővezetését és a tárgyalást a jövő év január 14-re halasztotta.

Amerika területe folyton növekszik

(NEWYORK.) Érdekes megfigyeléseket végeztek Amerikában. Megállapították, hogy Washington és San-Diego között a távolság ma már nem ugyanaz, ami 1926-ban volt. A két város közötti távolság 12 méterrel nagyobb. A tudósok ezzel kapcsolatosan megerősítik azt a tényt, hogy néhány száz esetleg néhány ezer év alatt Amerika újabb két kontinensre fog kettészakadni.



Kun Máttyás
Fia R. T.
CLUJ, C. Marechal
Foch 2. (volt Calea
Victoriei).
Legrégibb és leg-
megbízhatóbb kesz-
műves és szaktát-
szerész üzlet.
Javitómű hely!

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

LXIV.

— Tehát ha a börtönből elmene kiülhetne, inkognitóját teljesen megőrizhetné s egyidejűleg mégis módjában lenne az egyezséget aláírni.

Hosszu szünet állott be.

— Azt hiszem, a tényállás páratlan a maga nemében, — jegyezte meg végül Campbell ur lassan. — Feltevésünk szerint tehát három nagyhatalom rendkívüli követe követett el gyilkossági kísérletet itt...

— Hivatalosan sem szándékait, sem személyiségét nem ismerjük, — szakította félbe Grimm ur. — Campbell ur emfawadolidioarta Ha megszöknék, a helyzet rendkívül tisztulna.

— Ha megszöknék! — ismételte Campbell ur elgondolkozva.

— Természetesen a szerződést annak ellenére sem írják alá, leg alább is nem a mi országunkban, — folytatta Grimm ur a legnagyobb bízalommal.

Ekkor Campbell ur egy percig vagy még hosszabban, élesen a fiatalember elszánt szemébe nézett s lassanként teljesen megértette Grimm ur terveit. Végül bólintott.

— Cselekedjék belátása szerint — utasította.

TIZENHETEDIK FEJEZET

Éjjeli csend honolt a nagy börtönben. A kamor folyosókon itt-ott egy-egy ór lódörgött a villamoslámpa fényénél s csak még az irodában, hol egy börtönfelügyelő ült íróasztala mellett és jelentést olvasott, égett még azonkívül lámpa. Egyszer az órára nézett — öt perc híjja volt tizenegynek —, aztán folytatta az olvasást.

Nemsokára azután az óra ütése törte meg a csendet s az első tompa óraütés felhangzott. Éppen ebben a pillanatban nyílt ki az uccai ajtó s egy férfi lépett be. Meglehetősen nagy és karcsú volt s titokzatos fekete alarc rejtette el arcát a felügyelő elől, ki elképedve pillantott fel. Félpercig me redt egymásra a két férfi, azután a felügyelő jobbkeze ösztönszerű leg nyult íróasztala nyitott fiókja felé, melyben revolver feküdt, balkeze meg több villamos jelző készülék felé. A betolakodó észrevette mindkét mozdulatot, mindamelett, bár fegyvertelennek látszott, nyugodtan megállt. A felügyelő szólalt meg először.

— Mi a szándéka?

— Van egy foglya, Pietro Petrozinni — felelte a kérdezett barátságos hangon. — Azzai a kéréssel jöttem, hogy bocsássa szabadon.

(Folytatjuk.)

Körkép a nagyvilágból ...mert a gyermek nem tartozik hálával az édes szülőapjának...

(KOLOZSVAR.) Öregember. Tul van a hetvenen, hajusza a szájába lóg. A vállá görnyedt és roskadt, hátán kifoszlott a kabát a sok zsákhordástól. Péter Ivánnak hívják. A Monostorului-uccában lakik. Arról nevezetes, hogy ebben a rettenetes nyomorúságban, amiben szüülődik, még él.

Ma délelőtti Iván bátyámmal a Vitéz Mihály-téren találkoztam. Rozsdás fejsze volt a kezében. Fát akart vágni. Tíz lejért s egy kis meleg levesért — egész napon át.

Dehát nem kell a lassu munka. Ma szorgalmasan, lázasan dolgozó fiatal erőre van szükség. Péter Ivánt elejtette a szerenese.

Cigaretta-véget dobtam el. Utána kapott. Megkínáltam. És kicsorult belőle a panasz.

— Tizenkét unokám van, három fiam és két leányom. A Kálmán hajókormányos. Az egyik leányom gazdagon ment férjhez.

A többieknek is adtam tisztességes nevelést és — becsületet is akartam adni...

Elakad a szó a horpadó mellben és Péter bácsinak megfénylik a szeme. Önkénytelenül is kérdezt intézek hozzá:

— Miért nem megy valamelyik gyermekéhez? Biztosan jó dolga lenne...

— Azt nem! ... Nem! Elég volt. Amikor majd felfordultam az éhségtől, nem jutott eszükbe, hogy segítsenek, azt üzenté az én fiam, hogy a gyermek nem tartozik hálával az édes szülőapjának...

Ennyit mondott az agg életharcos, aki tizenhét ember életét indította el, hogy hevenéves korában megmaradt rozsdás fejszéjével megássa a saját sírját...

...mert a gyermek nem tartozik hálával az édes szülőapjának...

(m. t.)

SPORT

Hajrá a nemzeti bajnokságban

(KOLOZSVAR.) (A „Jóestét” tudósítójától.) A nemzeti bajnokság őszi küzdelmei befejezéshez közelednek. Vasárnap az utolsó forduló kerül eldöntésre és bár még vannak lejátszatlan meccsek, ezek eredményei azonban már kialakíthatják a bajnokság sorrendjét. Négy mérkőzés szerepel a vasárnapi műsoron, amelyek közül három különös érdekfűdésre tarthat számot és mindegyike alkalmas lehet arra, hogy a bajnokság őszi helyezését felforgassa. A vasárnapi forduló műsora a következő:

Kolozsváron: Ripensia—Universitatea.

Temesváron: Kinizsi—România.

Bukarestben: NAC—Venus.

Aradon: AMTE—CFR.

A vasárnap eldöntésre kerülő négy mérkőzésen kívül még a következő meccsek kerülnek lejátszásra az őszi fordulóban: România—AMFE, Kinizsi—Crisana és Universitatea—Juventus. Ezeknek lejátszására december 9-én kerül sor.

Panasszal fordul az U a nemzeti bajnokság intézőbizottságához a Venus vasárnapi kíméletlen játékmódora miatt, aminek következtében a csapat hét játékosra szenvedett súlyos sérüléseket.

Különös, hogy a kíméletlen harcmódból Sfera, a Venus hátvédje is kivette a részét — éppen az anyaegyesület játékosai ellen!

A KAC tornaszakosztálya értesíti tagjait, hogy a szokásos edzéseket hetenként, kedden este 7—9 és pénteken 8—fél 10 óra között tartják meg a református Kollégium tornatermében.

Mit tudnak a magyar spr'n'erek

(BUDAPEST.) Az utóbbi években a magyar atlétika nemzetközi relációban is kiváló eredményeket produkált. Különösen felülmúló a magyar sprintergárda feljavulása, amely 100, 200 méteren és a 4x1000 méteres stafétában respektábilis eredményeket produkált. Elsőnek kell megemlíteni Sir Józsefet, a BBTE futóját, akit Európa legkiválóbb képességű versenyzőjének tartanak. Sir az elmúlt szezonban sorra megverte legnevesebb ellenfeleit és csak háromszor szenvedett vereséget: kétszer a holland Berger-től, egyszer a német Borchmayer-től. Legjobb eredménye 100-on 10.4 mp. volt és csak egytized mp.-el rosszabb a fennálló világ rekordnál. 200 m.-en 21.5 mp. volt a legjobb ideje. Rangsorban Kovács követi Sir után, aki

100 méteren 10.5 mp., 200 m.-en 21.6 mp.-t futott e szezonban, talval pedig 21 mp.-es idejével világviszonylatban is legelsőrangú eredményt produkált. Jellemző a magyar sprintgárda nagyszerű anyagára, hogy összesen 14 atléta fut 100-on 11 mp.-en, 200-on ugyancsak 14-en 23 mp.-en belül.

Május a magyar válogatott mozgalmas hónapja

(BUDAPEST.) A magyar válogatott labdarúgócsapatnak igen mozgalmas hónapja lesz 1935 májusában. Ebben a hónapban 4 nagyfotosságu válogatott mérkőzést játszanak a magyar tizenegyek. A május 5-iki magyar-osztrák meccs mellett a következő mérkőzések szerepelnek műsoron. Franciarszág ellen május 19-én Párisban. Németország ellen május 22-én és a skót válogatott ellen Budapesten, amelynek terminusa még nincs kitzve.

SZÍNHÁZ ÉS MOZI

A ROMAN OPERA HETI MŰSORA:

Szerda, nov. 28: *Aida*. (Vera Mora vendégszereplésével, a prágai Nemzeti Operától).

Péntek, nov. 30: *Suzanne titka és Balettek*. Preludiu, Casse Noisette, Peer Gynt. (Premier.)

Szombat, dec. 1.: *Rigoletto*. (Iskolai matiné).

Vasárnap, dec. 2. d. e. 11-kor: Szimfonikus hangverseny. Gh. Dima filharmoniai társaság közreműködésével.

Vasárnap, del. 2. este: *Suzanne titka és Balettek*. Preludiu, Cosse Noisette, Peer Gynt.

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdától a világhírű Dr. Mabuse film-sorozat folytatása: „Dr. Mabuse végrendelete.” Fősz. Beregi Oszkár. Rendező Fritz Lang.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán: „Az utolsó valcer.” Polvály, a zseniális rendező legújabb slágere.

SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA

Szerdától „Ne esáld meg a férjedet”, kitűnő zenés vígjáték. Főszereplők: Paul Roulieu és Mona Maris. Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szerdán 5 és 9 órakor utoljára: *Az anyai szív*, megható társadalmi dráma. Főszerepben: Pat O'Brien és Wynna Gibson. — 7—9-ig tudományos orvosi előadás vetített képekkel. Előadó: Schmidt Béla dr. Belépődíj nincs.

Csütörtökön, pénteken nincs előadás.

Szombaton, dec. 1-én 5, 7 és 9 órakor: *Pánik a városban*. Rendkívül izgalmas cirkusz dráma. Főszerepben: Buster Grabbe és Francisc Kay. Műsor előtt a legújabb Hír-adók és Micki Maus.

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szerdán 5 és 9 órakor:

AZ ANYAI SZÍV

megható társadalmi dráma Főszerepben: Pat O'Brien és Wynna Gibson.

Este 7—9-ig tudományos orvosi előadás, vetített képekkel Előadó: SCHMIDT BÉLA.

Belépődíj nincs!

Nagy óra és ékszer elárulása a közismert **ZENITH** óra és ékszerházban

Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.
Aranyhevírtás legmagasabb árban.

Hogyan festenek az állami bevételek az új pénzügyi reformok perspektívájában?

Irta: V. N. TAUTU a kolozsvári pénzügyigazgatóság adminisztrátora

II. közlemény.

A kettős rendszerű adózás a pénzügyi téren feltétlenül könnyebbítést jelent. Ez a kettős rendszerű adózás ugyanis külön-külön veszi tekintetbe azokat a nyersanyagokat, vagy gyártott tárgyakat, amelyeknek a költséges előállítás az eladásnál nehézségekkel járhat, valamint azokat a másik kategóriába eső, adózandó tárgyakat, amelyek jövedelmezőbbek és ezáltal az általános gazdasági helyzet javulását is fokozhatják.

Az adókönyvités különösen a gazdasági megrázkodás és stagnálás korszakában a termelési tevékenység felszabadítására és a pénzügyi helyzet megélénkítésére mindenképpen alkalmas program lehet.

SLAVESCU PÉNZÜGYMINISZTER ÉRDEMEI

Pénzügyi téren azok a legújabb reformok, amelyeket Slavescu pénzügyminiszter törvényei kezdeményeztek, országunkban határozottan komoly könnyítéseket eredményeztek.

Mert mindig tekintetbe kell venni akkor, amikor bizonyos kritika alá vesszük az állam pénzügyi helyzetét, azt a tényt is, hogy a törvényhozás részéről minden könnyítés egyben bizonyos fokig vakmerő kísérletezés is jelent, amelynek nem szabad mellőznie a reális gazdasági szempontokat, különösen akkor nem, ha a gazdasági helyzet egyébként is nehéz.

Csak az olyan pénzügyi rendszereknek a koncepciója nem hibavaló és eredményes tehát, amelyek az összes társadalmi, termelői kategóriák gazdasági feltételeinek és működési képességének komoly és alapos megvizsgálásán alapulnak. Mert az az adózási forma, amely száz és százféle alakban és különböző formában alkalmazza a termelt anyagokra nézve az adózást, ha előzetesen nem vizsgálja meg a gazdasági lehetőségeket is vagy egyenesen mellőzi azokat és újabb adóterheket ró rájuk, semmiképpen sem vezethet célra. Vagy pedig mindjárt az első alkalmazásánál kedvezőtlen eredményekre vezethet.

És az adóbevételek csökkenése mellett ép olyan veszélyes dolog az is, ha az adózók és adóztatásra alkalmas anyagok el-tűnnek.

A fontos dolog tehát itt mindig a kellő óvatosság.

AZ ADÓ ÉS A KÖLTSÉGVETÉS VISZONYA

A mi egész gazdasági rendszerünkben mint lényeges sajátosság konstatació, hogy

a pénzügyi törvényhozás a jövedelmi adót tekinti a költségvetés leglényegesebb alkotó elemének.

A földművelés, kereskedelem, ipar és a többi termelési ágak mind szép jövedelmet is hajthatnak az állam részére, azokból az adónemekből, amelyek rájuk vonatkoznak, ha az adózási alapjukat úgy állapítjuk meg, hogy tekintetbe vesszük azt, vajjon kedvező, avagy kedvezőtlen gazdasági konjunktúrában kénytelenek-e dolgozni. S csakis az ilyen sajátosságos nemzetgazdasági szempontokat és érdekeket figyelembe is vevő pénzügyi törvényhozás tudja biztosítani az ország költségvetési egyensúlyát, ha megfelelőképpen csökkenti vagy növeli az egyes termelői kategóriák adóztatását, a konjunktúrális lehetőségekhez képest és ha igyekszik kikérülni mindenféle összeütközést az államháztartás pénzügyi

követelményei és az adózók között.

Az új pénzügyi politika rendszer azonban megsemmisíti az alapszintet azon, hogy az adók behajtásával és az adóztatás lehetőségével igyekeznek biztosítani a költségvetés szigorúan megtartott egyensúlyát. Az új pénzügyi politikát bizonyos „dinamizmus” is jellemzi, amelyben van kezdeményező és termelést fejlesztő erő s amely tekintettel van a mi gazdasági lehetőségeinkre és a nemzeti termelés produktív fokozására.

Az általános gazdasági helyzet az utóbbi időben nem túlságosan kedvezett az adózási téren mutatkozó, illetve megadható könnyítéseknek. Ez azonban a sajátos gazdasági viszonyokban nyeri magyarázatát. Mégis a tény az, hogy adózási vonatkozásban a helyzet javult

és enyhült azáltal, hogy egy méltányosabb behajtási rendszert keresztet és talált a pénzügyi kormányzat.

Befejező közlemény következik.

Éhínség fenyegeti Japánt

(TOKIO.) A rizstermés kedvezőtlenége miatt Japán északi vidékeit mintegy 7 és fél millió ember éhínség fenyegeti. A szűkösben szenvedő lakosság zöldségfélékkel, gyökerekkel és rovarokkal táplálkozik. A folytonos esőzések miatt a nyomorúság egyre fokozódik.

A tokiói éjszakai mulatók ügy-

nökei a válságos helyzetbe jutott nép nyomorúságát a maguk javukra igyekeznek kihasználni. A költséges szülőkötől nevelés- és ápolás- és szociális munkások árakon összevásárolják a serdülő leányokat a teaházak és mulatók számára. A japán kormány most megfelelő lépéseket szándékozik tenni a nyomorúság leküzdésére.

Lemészárolta családját az örült apa

(NEWYORK.) A Pennsylvania államban levő Carlisleban a hatóságok nemrégiben három kisleány összekötözött holttestét találták meg. A kisleányokat, akik 5-10 és 14 évesek lehettek, a hatósági orvos megállapítása szerint kegyetlen módon meggyilkolták. A hatóságok először arra

gondoltak, hogy valami szadista merényletről lehet szó és ilyen értelemben is indították meg a nyomozást. Másnap azonban a szomszédos Altonában egy férfi és egy nő holttestere bukkantak, kikről megállapítást nyert, hogy öngyilkosok lettek. Az asszony zsebében azután megtaláltak egy, a há-

Rádióvétel előtt



hallgassa meg modern ideális rádiókat

Sumophon-Radio

Rayon képviselő,

Electrica

Cal. Marechal Foch 1

rom gyermek ruhájából kitépott szövetszövetdarabot, valamint különböző okmányokat, amelyekből kiderült, hogy megrázó és borzalmas családi tragédiáról van szó. A rendőrségi nyomozás során kiderült, hogy az apa örültségi rohamában lemészárolta feleségét és gyermekeit, majd önmagával végzett.

Népszövetségi reformot sürget egy képviselő az angol alsóházban

(LONDON.) Az angol alsóházban az egyik munkáspárti képviselő a népszövetségi alapokmány módosítását kérte, mivel szerinte a békének addig nincs semmi biztosítéka, amíg a fennálló rendszer éleiben van.

Új világokat fedezett fel egy amerikai tudós

(CLEVELAND.) Az amerikai nemzeti tudományos akadémia clevelandi kongresszusán Harlow Shapley, a Harvard-egyetem kiváló csillagásza bejelentette, hogy új világokat fedezett fel. Sok ezer új csillag-csoportot sikerült felfedeznie, melynek mind egyike legalább olyan nagy, mint a Tejút. A harvardi csillagvizsgáló intézet most „csillag-népszámlálást” rendez. Eddig a megvizsgálható égitestek egyharmad részén végeztek a csillagszámlálást. 125.000 világot számláltak össze. Minden egyes ilyen világ átlag 30.000 millió csillagból áll. Shapley beszámolt arról is, hogy azon az eddig bizonytalan égi területen, melyet a térképen Harminc Dorád név alatt szoktak jelölni, olyan óriásbolygókat talált, melyeknek mindegyike harminczerszer erősebb fényű a napnál.

Társadalmi élet

(1) „Columbustól — Ehrlichig”, vagy „A vér tragédiája századokon át” címen dr. Schmidt Béla, marosvásárhelyi orvos 1934. november 28-án, szerdán este 7 órai kezdettel vetített képes előadást tart a kolozsvári szociáldemokrata pártszervezet oktató bizottságának rendezésében, az Építők Otthon nagytermében, Str. Văii 7. szám alatt. Az előadás teljesen ingyenes.

1935 JANUÁR

1 KEDD

Kérjen mintát! — Kérjen ajánlatot!

Naptár 1935 évre

Zsebnaptárak fementes papíron fekete piros nyomással már Lei 2.10 is kapható

Heti előjegyző naptárak cégnomással együtt már Lei 3.80 is kapható

ORIENT nyomda

Cluj

Str. Iuliu Maniu 8.
Str. Regele Maria 11.

Ballotta már? szörmézést, találatást, invitást legolcsóbban készít **Epstein** szűcs. Cluj Regele Ferdinand 13. az udvarban.

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés két aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Annus, Barua asszony, 8003. Fűszerüzlet, biztos megélhetés, Reménység. Nem állandó munka, Boldogságra vágyom, Vidékinek, Ingaóra. Együtt dolgozunk, Függöny, Egyetértés, Harmónikus házasság, Havi részlet 10.000. Kéleti külváros, Kézpénz, Kékszemű asszony, Mozipartner, Minerva, 4000 lej kaució, Német, nem kaland, Szerényigényű, Silvia, Otthon ülő. Ugy szeretnék boldog lenni, Testvéreim, Tőke biztosítva, Őszi rózsák jelígekre levelek vannak a kiadóban.

JÓMEGJELENESÜ előkelő állású fiatalember benősülne hozzáillő vagyonos családba. Levelet kérek lehetőleg fényképpel ellátva „1 millió lej” jelígre. (8070)

AGNETA, híres grafológus jósnő mindent megmond, amire kíváncsi. Tudományos alapon jósl Jólásával felülmutat mindenkit. Regele Ferdinand 129. (7835)

VENUS FODRÁSZ-SZALON Jor ga-u. 11a. ujonnan átalakítva új tulajdonos vezetésével. Ondolálás manicűr, hajvágás, hajmosás 15-15 lej. Olcsó férfi abonoma. Villanyondolálás modern géppel hat havi írásbeli garanciával. (7101)

FIGYELEM! Ittca téli Hőcipő, sárcipő és mindennemű gumiaruk szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem. Str. Dorobantilor 5. (7244)

ADÁS-VÉTEL

VESZÉK, ELADÓK mindenféle butorokat; beraktározásokat olcsón vállalkozók, Butorraktár, Calea Victoriei 25. (7895)

SZÉP hármass fehér szekrényt megvételre keresek. Cím a kiadóba kérem leadni. (7632)

ARANYERT LEGTÖBBET FIZET ORAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. (7040)

SZÉP naposhelyen fekvő 2 UC-CARA NYILÓ fronttal HÁZHELYEK ELADÓK a Feleacului ut végén. Cím a kiadóban. (7840)

REPAVAGÓKES V. N.-féle 145 x70x2 mm. 14 deka súlyu 5-600 drb. olcsón eladó. Oradea, Str. Școala 1. (f. 1017)

FÜRSZPORKÁLYHA ELADÓ Str. Donat 4. (8048)

JÓKARBAN levő bicikli sürgősen eladó. Str. Napoca 5. Colonia Iris. (8050)

FORGALMAS helyen jóménertű bodega családi okok miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. (8059)

ELADÓ topolyaháló és konyhaberendezések. Jasilor 10. (8044)

Figyelem I.

Kézpénzért veszek magas áron telt és női, téli használt kabátokat, férfi felöltőket, trench-coatokat, városi bundákat, női bundákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindenféle telt ruhaneműket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerezheti be: „ARCO” Strada Nic. Iorga 11.

ELADÓ családi ház szoba, konyha, speiz, pince, üveges veranda nagy kerttel 60.000 lej ebből 23 ezer bankteher átvethető. Colonia Sopor, volt Bivalyret. (8031)

JÓKARBAN levő FORD AUTÓ 4 UJ GUMIVAL ELADÓ. Cím a kiadóban. (7947)

TRANSYLVANIA bank betét 223.000 lej eladó. Értekezhetni dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában Str. Brătianu 19. (7996)

ELADÓ ötlakásos ház. Aron-u. 14. Jövedelem ház értékének 10 százaléka. Viz, villany van. (7982)

ALIG HASZNÁLT barma pézsmabunda olcsón eladó. Weisz Fiverek szörme szalon. (7959)

Uj bőrüzlet, dus választék b-l és külföldi talp- és bőrárakban. Balogh Jenő, P. M. Viteazul 20

HÁLÓ, konyhaberendezés, szalonok és más butorok eladók. P. Mihai Viteazul 34. (7690)

SZÜKSÉGE van női, leányka, fiukabátokra? Férfi, fiu-öltönyökre? „PARK” Baritiu 6., olcsón, jól vásárolható. (f. 1003)

SZÖNYEGEKEKET alkalmi árban vásárolható a főpostával szemben. Str. Dubălarilor 9., második ajtó. (7210)

ELADÓ férfi télikabát fekete, csillárok, falikarok. Str. V. Alecsandri 8., emelet. (8068)

FIGYELEM! Disznóperzseléshez szalma kapható P. Abator 1. sz. Szamoszéli udvarban. (8069)

VESZÉK legmagasabb árban ócska ruhát. Cal. Victoriei 10. Cipészüzlet. Jakab. (8074)

BELVÁROSI fűszerüzletet átvénnék, avagy megfelelő helyiséget bérbevennék. Decebal 15. Vass. (8082)

EGY NUTRIA BUNDA 9-12 éves gyermeknek eladó. Avram Iancu 42-a. (8066)

KORCSMA és fűszerüzlet berendezés eladó vagy helyiséggel együtt kiadó. Str. Muncitorilor 44. Balázsné. (8058)

ELADÓK falburkolat, 2 darab üvegportál 2 m hosszú 50 cm széles és egy Biedermayer tükör. P. Unirii 9. Gyulai. (8084)

KIADÓ LAKÁS

MODERN garzon lakás két szoba fürdőszoba Tudor Vladimirescu 17. sz., kiadó. (7427)

KAPUALATTI különbejáratu bu torozott szoba december 1-re kiadó. Cal. Mottilor 81. (775)

KIADÓ olcsón szép kis szoba, konyha Dermata-gyár közelében. Str. Aron 14. (7981)

BUTOROZOTT szoba 1-2 szeme lynek azonnal kiadó. Horea 12. (8073)

EGY vagy két fiatalember szálást kaphat, esetleg teljes ellátást is. P. Unirii 9. I. emelet baloldali. (8077)

SZOBA, konyha, speiz felszerelt kiadó. Str. Amurg 35, ugyan ott két külső ajtó eladó. (8075)

LAKÁST KERES

KÖZPONTBAN kis, különbejáratu üres vagy butorozott szobát keresek. Címeket „Hirlapiró”-nak kiadókba kérek. (8065)

KERESEK sürgősen két butorozott szobát konyhával dec. 1-re, központ közelében. Cím a kiadóban. (8071)

ÁLLÁST KERES

KERESEK bármilyen állást mint villanyszerelősegéd két nyelvet bírok perfekt. Cím a kiadóban. (7721)

34 ÉVES érettségizett fiatal ember irodai munkához ért és saját írógéppel rendelkezik, vállalna bármilyen otthon elvégezhető munkát bármely szakmából. Leveleket „Megtanulom, ha nem értek hozzá” jelígre kiadókba. (8081)

FUSZERSZAKMABAN nagy gyakorlattal rendelkező segéd alkalmazást keres. Címeket a kiadóba. (8083)

ÓVÁDEKKÉPES volt gazdasági raktárnoki felügyelői, pénzbeszedői vagy bármilyen más bizalmi állást keres. Szíves megke reséseket „Megbízható” jelígre a lap kiadóhivatalába kérem. (8080)

ÁLLÁST KAPHAT

SZORGALMAS MUNKASZERETŐ mindehast keresek. Cím a kiadóba. (8019)

KERESEK kevés biztosítékkal megbízható nőt kegytárgyak elárulására házaknál (Calea Mottilor 45. (Dohánytözsde). (8049)

EGY ügyes varrónő azonnal felvétetik. „Cristal”, Str. Moldovei 15. (8078)

FEHÉRNEMÜ varráshoz tanulóleányt felveszek fizetéssel. Cím: Ilie, Măcelar 22. (8076)

PERZSASZÖNYEG

csomózó csakis gyakorlott munkásnőket és tanuló lányokat állandó munkára felvesszünk. Vidékinek utiköltséget megtérítjük. Olcsó ellátást biztosítunk. Orient Cluj. Calea Mottilor 14. (7844)

GYERMEKSZERETŐ 13 év körüli lányokat keresek. Str. Preotul Oprisiu, streknél. (8067)

MINDENEST keresek háromtagú családhoz Hidalmásra. Jelenkezni Str. Rađu No. 1. Bihari (8079)

KÜLÖNFÉLEK

TÜZIFA

fűteni való prima száraz tűzifát kaphat ölenként 750, mázsánként felfűrészelve 54 lejért (bükkszás). Olcsó hantottfát és fűrészpont is szállítunk. Megrendelhető 1570 telefonon és a következő ára fokokban: Regina Maria 1., Regele Ferdinand 20 és 118. (7940)

ERZSÉBET FÜRDŐBEN gőzfűtési aknak hétfőn, szerda csütörtök, vasárnap délelőtt. Péntek, szombat egész nap. Nőknek hétfő, szerda, csütörtök délután. Kádfürdő mindennap reggel 6-tól este 9-ig déli órákban is. Redukált árak. (f. 1006)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt Matlak nőfodrásznál készítetteti részletfizetés mellett. Piata Unirii 12. 6596

GYÜMÖLCSFÁK, d'szfák eladásra megérkeztek enyedi faiskolákból, óriási választék. Griger műkertésznél, Dorobantilor 37. (7138)

Siessünk gallérainkkal CRISTAL-hoz!

— Aki közel egy évszázada van udvari szolgálatban. Az olasz királyi udvar udvari méltóságai között szerepel Borea d'Olmo herceg is, aki ebben a hónapban ünnepli születésének 104-ik évfordulóját. A herceg ma is tényleges miniszteri szolgálatot teljesít, mint udvari miniszter és főszertartásmester. Genfben született, majd 1841-ben mint apródot Albert Károly király udvarához osztották be. Később a Cavour kor mányban miniszter lett, majd azóta megszakítás nélkül az udvarnál tölti életét és Olaszország egy másután következő uralkodóit rendre mind kiszolgálta. A tiszteltreméltó aggas van ma is pontosan ellátja szolgálatát és legutóbb, mikor a trónörökösparnak leánygyermek született, d'Olmo herceg személyesen választott, mintegy 600 levélre, amelyeket a trónörökös pár különböző udvaroktól és kormányoktól kapott üdvözlésként.

A „GRAND”

étteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag családi mű- or szórakoztatja a közönséget. — A világhíró Sixtus-duo szerzői akrobatikus-fantazia táncai, komikus zeneműtáncok, hírvészeti A Greb-velsz-duo mondain akrobatikus, excentrikus táncok Soló-táncok.

Villany-, rádiószerelelést,
telepés rádió atalkitást, akkumulátor.
töltést legolcsóbban **Electro-Me-**
dico nál, Regele Ferdinand No. 69.

HIREK

Feladós szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár November. 29. Csütörtök.
Róm. kat. Szaturnin. Prot.
Saturnius. Gő. kath. M. Param Filom.
Izr. 22. Kislew. Wajslach.

JÓESTÉT!

ORVOSI RENDELET.

Orvos: Uram, idegeinek feltét-
len nyugalomra van szükségük.
Beteg: Ismerek egy csendes kis
fészket a hegyek között.

Orvos: Helyes! El fogom kul-
deni oda a feleségét 6 hónapra ...
ÉTLAP.

Vendég: Pincér, ez tiznapos ét-
lap.

Pincér: Nem tesz semmit, uram
— még meg vannak az ételek ...

Trif loan esete a négy téglával

(KOLOZSVÁR.) Trif Joan ló-
nai gazdálkodó lopási váddal áll
a törvényszék előtt. A vádirat sze-
rint az uradalomból ezer lej ér-
téki téglát lopott és amikor a
csendőrök tettenérték, a csendőr-
kaplart meg akarja vesztegetni.
Trif Joan a vádra vonatkozóan
elmondja bőven, hogy mindössze
négy téglát hozott el. Előzőleg
az azonban kért a téglákból az
intézőtől, aki meg is ígérte, hogy
adni fog. Mikor a négy téglát szál-
lított, találkozott a csendőrök-
kel, akik elfogták. Vesztegetésről
cső sem volt, csak könyörgött a
csendőröknek, hogy engedjék
szabadon. A gazdasági intéző ki-
jelenti, hogy a téglából ezer lej

értékű hiányzott, de Trifnél csak
négy téglát találtak. Mint káro-
sult, kéri a vádlott felmentését.
A kiszolgált csendőrkaplár elő-
adja, hogy Trif annakidején 20
lejt ígért neki, ha futni hagyja.
Ezt Trif huzalkodva be is ismeri.
Az ügyész elítélést kér, lopás és
vesztegetés vádjával. Az ítélet
mindkét vádban bűnösnek mond-
ja ki Trifet és ezért 500 lej fő és
200 lej mellékbüntetéssel sújtja,
de a büntetés végrehajtását há-
rom évre felfüggesztették. Trif
megmagyarázás után boldogan
veszi tudomásul ezt az ítéletet és
erősen fogadkozik, hogy őt többé
nem látja a bíróság, még tanni
minőségben sem ...

— **Kazánrobbanás az isztambuli**
cukorgyárban. Az isztambuli cu-
korgyárban tegnap egy kazán fel-
robbant. Egy mérnök és két mun-
kás a robbanás folytán a helyszi-
nen meghalt. Több mérnök és
munkás pedig életveszélyesen
megsebesült.

— **Hárommilliárd lejbe került a**
newyorki sétaterék fentartása.
Most került nyilvánosságra an-
nak az ellenőrző bizottságnak a
jelentése, amely Newyork költ-
ségvetési tételét vizsgálta felül.
Kiderült, hogy a newyorki par-

kok fentartása jelenleg évi 3
milliárd lejnyi összeget igényel.
A parkok gondozásáról 2300 fel-
ügyelő gondoskodik, akik havi
8—30 ezer lej között váltakozó fi-
zetést kaptak. Ezenkívül 40 ezer
kertész és segédkertész van fog-
lalkoztatva a newyorki sétaterék-
nél. Az amerikai közvélemény
amikor ezek az elképesztő adatok
nyilvánosságra kerültek, erősen
felzúdult és most erősen követ-
elik ezeknek a valóban amerikai
méretei költségeinek nagyará-
nyu redukcióját.

Az elegáns

ruházkodás útját árulja
el. **Aszlan** fertiszabo, Piața Ștefan
cel Mare 8. (Bratnari sarok)

— Elevenen elégték a kigyulladt
teherautó utasai. Borzalmas sze-
rencsétlenség történt tegnap
cseluszlovákiai Auscha város kö-
zelében. Egy sörgyár teherautója
utközben ismeretlen okból ki-
gyulladt s mielőtt az utasok meg-
mentésére segítség érkezhett
volna, az auto három utasa való-
sággal elevenen égett el a lángok
között.

— **A RUDOLF MOSSE S. A.**
cluji fiókja értesíti ügyfeleit,
hogy a mai naptól új helyiségbe
költözött, Cluj, **Piața Unirii 23.**
„Economia” Succ. helyiségébe.
Új telefonszáma 4—77. Egyide-
jűleg Preisler E. ur vette át a cég
vezetését, miután az eddigi fiók-
vezetőt, Pap László urat, a cég
bukaresti központjához helyezte
át. Természetesen, hogy éppen
ugy, mint eddig felvesz hirdeté-
seket, eredeti tarifális áron, úgy
a helyi, mint az ország összes
napilapjai és folyóiratai számá-
ra. Apróhirdetések felvételi he-
lye, az összes helyi lapok részé-
re. Reklámtervezetek és kampá-
nyok kidolgozása és keresztülvi-
tele változatlanul az eddigi fel-
tételek mellett történik.

Ma, szerdán a Royal sláger
Mozgóban
premier. Először
egész Erdélyben

Dr. Mabuse végrendelete

A világhírű Dr. Mabuse filmsorozat folytatása. —
Beregi Oszkár, Rudolf Klein
Rogge (aki régen is Dr. Mabuse-t alakította)
Ludwig Diesel. — Rendező: **Fritz Lang** (a
„Metropolis” alkotója). — Szenárium: Thea von
Harbou **Csak erős idegzetűeknek**

UJITAS.

I. zsebmetsző: Az a hír járja,
hogy a rendőroket fényképezőgé-
pekkel szerelik fel.

II. zsebmetsző: Ugyan miért?
I. zsebmetsző: Könnyebben „le-
kapnak” bennünket ...

JOBH HAZ.

Adika: Hány cselédek van
otthon, Pistike?

Pistike: Kettő. Az egyik min-
dig jön, a másik mindig megy ...

— **IDŐJÁRAS.** A budapesti
meteorológiai intézet jelentése
szerint fokozódó légáramlás, fel-
hőzet, helyenként eső várható. A
hőmérséklet lényegtelenül vál-
tozik.

— **Inspekciós gyógyszerárak.**
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Dr. Hintz (Unirii-tér),
Dr. Halász (Cucu Voda-tér). —
Flohr (Regele Ferdinand-ut), —
Diana (Jorga-ucca).

— **Halál a bugyogóra.** Kemál pa-
sa már sok mindent megreform-
mált az új Törökországban, de
még mindig talál megtiltani való
rég dolgokat. A legújabb áldozat
a török bugyogó, a hozzátartozó
sokméter hosszú övvel. Január
1-től kezdve színházban, moziban
és más nyilvános helyiségekben
tilos bugyogóban megjelenni. A
rendelet ellen vétők pénzbürséget
fizetnek.

— **Megszigorították Franciaor-
szágban a külföldiek ellenőrzését.**
Párisból jelentik: Franciaország-
ban jelenleg 870 ezer külföldi
munkás van alkalmazásban, ami-
vel szemben 350 ezer francia mun-
kanélküli van. Ezért a kormány
újabb tilalmat rendelt el a kül-
földiek munkaengedélyének ki-
adására. Egyben azonban elren-
delte, hogy a külföldiek munka-
engedélye kivételesen csak akkor
adható ki, ha azok legalább két
év óta Franciaországban tartó-
zkodnak. A kormány további in-
tézkedéseket tett a francia határ-
őrség és az idegeneket ellenőrző
rendőrség megerősítésére.

— **Mesterséges hormon.** Leopold
Ruzicka, a szerves kémia tanára,
a zürichi szövetségi műegyetem-
ben, előadást tartott a svájci ter-
mészetudományi társulatban és
bejelentette, hogy sikerült mester-
ségesen előállítani a férfi-szek-
szuálhormont. Ruzicka professzor
most 47 éves. Utrechtben tanítot-
ta a szerves vegytant s innen
hívták meg öt évvel ezelőtt a zü-
richi műegyetemre. Egy és egy-
negyedéve dolgozik négy tanár-
segédjével a mesterséges hormon
előállításán. A kísérletek most

meglepően kedvező eredményre
vezettek. A mesterséges hormon
tetszésszerűen mennyiségben elő-
állítható, mert egy könnyen hoz-
záférhető anyagból, a coleszterin-
ből készül. A hormon különben
fehér, porcukorhoz hasonló por.
A mesterséges hormonnal ugyan-
olyan hatásokat lehet elérni, mint
azokkal a szervi. átültetésekkel,
amelyeket Steinach és egyéb tu-
dósok végeznek. A hormonból
készült pilulák, vagy olajban fel-
oldott hormonnal végzett injek-
ciók éppen úgy fiatalítanak, mint
a Steinach-féle műtét.

— **A válság miatt rosszul megy**
sorsa a párisi színházaknak, mo-
ziknak és mulatóknak. A francia
színházaknak és mozoknak a
rossz gazdasági viszonyok miatt
csöppet sem jó a soraik. Amíg
1931-ben az összes bevételük
708.8 millió frankot tett ki, 1933-
ban az összbevétel 576 millióra
esett le. A moziki jövedelme, me-
lyek az 1923 évi 85 millióról 1931-
ben 260 millióra emelkedett, 1933-
ban 238 millióra csökkent. A
box-jövedelmek bevételei az
1923. évi 7.3 millió helyett 1923-
ban már csak 4.7 millió frankot
tűntettek föl. A zenetermek, hang

versenyek és bárók jövedelme
egyenesen katasztrofális arány-
ban zuhant alá. Ezek 1931-ben
még 1747 millió frankot vételez-
tek be, 1933-ban csupán 34.5
millió frankot.

— **ÉRTESÍTÉS.** A t. utazókö-
zönség szíves tudomására hoz-
zuk, hogy a forgalmi törvények
rendelkezése folytán autóbu-
szaink nem állhatnak meg csak a
kijelölt autóbusszállomásoknál.
Ennélfogva felkérjük az utazó-
közönséget, hogy 1934. december
1-vel kezdődőleg kizárólag a táb-
lankkal megjelölt állomáshelye-
ken várakozzék, mert nem áll
mögünkben másutt megállni,
mint az erre kijelölt megállóhe-
lyeken. Ugyanez vonatkozik a
leszálló utasokra is. **S. A. de**
Autobuse MERA et Co.

— **Hurokra került a gyulafe-
hérvári ügyvédi kamara dékán-
jának betörője.** Megirta már a
„Jóestét!” azt a vakmerő betö-
rőt, melyet dr. Cherman Grigo-
re gyulafehérvári dékán lakásán
követtek el. Az ügyvédi kamara
dékánjának a lakásából óriási
értékű ékszereket vitt el. A rend-
őrség mindezekig eredménytele-
nül nyomozott a betörők után,
de a tegnapi nap folyamán sike-
rült súlyos gyanúkok alapján
letartóztatni Goda Joachim, za-
latnai cipésmestert. Goda Joa-
chim ellen olyan terhelő bizonyí-
tékok merültek fel, hogy a tör-
vényszék vádtanácsa letartóztá-
tási helyben hagyta.

A legegánsabb, legszö-
lidabb étterem eskavéháza

CORVIN

Különtermek esküvők, ban-
ketek, teaestélyek részére.

Vegyes női és férfi világhírű jazz zenekar. — Prima rómán és magyar könyvha-
szíves pártfogás! kér **MANIU** és **BALAITI**. Mátyás király, szülőházával szemben.

A leg jobb olcsóbb ruhafestő-vegytisztító, a hírneves „**UNIO**” Telefon 877. • Hívásra autónk hához megy.

Capitol

premier mozgó

Botváry Géza, a zseniális rendező csodálatos szép filmalkotása

Ma
premier!

Az utolsó valcer

Hogyan értet e Orosz Mihály a határeltolódást

(KOLOZSVAR.) Orosz Mihály érseléndi lakos az elmúlt év januárjában azt a kijelentést tette szűkebb pátriájában, hogy akkor fog nagyot mulatni, ha Érseled messzire kerül a román határtól. Csikos János államellenes megnyilatkozásnak tekintette az elhangzott kijelentést és ezért feljelentette Orosz Mihályt, akit ma vont felelőségre a kolozsvári hadbíróóság. A vádlott kihallgatása után több tanút hallgatott meg a hadbíróóság, akik egyöntetűen azt a kijelentést tették, hogy a vádlott kijelentésével nem követett el államellenes cselekményt, mert kijelentését úgy értelmezte, hogy akkor fog nagyot mulatni, ha a határszéli Érseled messzire elkerül a határtól, azaz a határ a Tiszáig tolódik ki. Ezen az alapon a hadbíróóság a vádlottat felmentette.

— Az Erdélyi Irodalmi Társaság felolvasó ülése. Az Erdélyi Irodalmi Társaság december 2-án vasárnap délelőtt 11 órakor az unitárius püspökség disztermében tartja ez idényben első felolvasó ülést. A műsor keretében Kovács Dezső, dr. Balogh Ernő, dr. Jancsó Elemér, Bölöni Bálint (vendég) és Walter Gyula szerepelnek. A bemenetel teljesen díjtalan.

— KETHONAPI FOGHAZRA ÍTELTEK A DUHAJKODÓ KOCSIST. Kuhr József nagyváradi kocsis hatóságelleni erőszak és gyilkossági kísérlet vádjá miatt állott a kolozsvári hadbíróóság előtt. Kuhr néhány hónappal ez előtt a nagyváradi Zöldfa-féle vendéglőben idegült több társával. A mulatozás ügyülszik nem ment incidens nélkül, mert megjelent a helyszínen a hatóság megsemmisítője: a rendőr. Kuhr ittas állapotban duhajkodni kezdett, mire a rendőr az ügyre letre akarta kiséni. Kuhr azonban nem tárgyalt, elővette kacorját a csizmaszára és megszúrta a rendőrt, akinek kezét sérítette meg az éles szerszám.

A tárgyalás folyamán kihallgatták Varga Imre köröstarjáni legényt, aki eskü alatt azt állította, hogy Kuhr annyira be volt rugva, hogy nem tudta mit cselekszik. A rendőr és a berugott legény vitájába ő is beavatkozott, békésen akarta elintézni az ügyet, de a rendőr durván elutasította, sőt tetőlegesen bántalmazta. Ezután dr. Mayer Titus védőügyvéd emelkedik szólásra, aki kihangsúlyozza, hogy a vádlottat nem lehet olyan súlyosan elítélni, mivel annyira részeg volt, hogy nem tudta mérlegelni tettének súlyos következményeit.

A vádlott és tanúk kihallgatása után a hadbíróóság 3-5 évi börtönt kért a vádlottá, amit azonban a hadbíróóság nem akceptált, mert 2 hónapi elzárással büntette a duhajkodó legényt.

Ma délután terjeszti a Népszövetség elé Délszlávia második jegyzékét

(GENF.) Legújabb hírek szerint Genfben ma délután nyújtják be a jugoszláv emlékirat bizonyító anyagát. Újabb hírek szerint a második jegyzék hangját erősen mérsékelték. Ezt a

második jegyzékét az első jugoszláv jegyzékkel együtt egyes hírek szerint a december 3-án összeülő népszövetségi tanács napirendjére fogják kitűzni.

Döntött a Semmitőszék a Precup-összeesküvés vádlottainak ügyében

(BUKAREST.) A semmitőszék tegnap tárgyalta le Precup alezredes és társainak összeesküvés perét. Ismeretes, hogy a súlyosan elítélt alezredes és társai semmiségi panaszt adtak be, amit a hadbíróóság illetékelenségével indokoltak. Precup alezredes és társai legfőbb katonai bíróság ítélete után azonnal megkezdtek a börtönbüntetésük letöltését.

A tegnapi nap folyamán döntött a semmitőszék a semmiségi panasz ügyében. Több, mint félórás tanácskozás után

elutasították a katonavádlatot, ellenben a polgári vádlottak panaszát elfogadták.

A döntés indoklása: A katonai személyek semmiségi panaszát alaptalan, mert katonák felett illetékesebb fórum nem ítélezhetett, mint a hadbíróóság.

A polgári vádlottak ügyében december 4-re tűzték ki a tárgyalást. A katonai elítéltek semmiségi panaszt jelentettek be, a melyben alkotmányellenesség alapján kérik a semmitőszék döntésének az érvénytelenítését.

Egész Cluj

az új, olcsó textilüzletről, a

Népáruházról

beszél.

Ajándékot karácsonyra,

legszebbet és legolcsóbbat csak a

Népáruházban

Calea Regele Ferdinand 20. vehet.

Hétfőn hirdet ítéletet a Tábla a Lőrinczy-bünpörben

(KOLOZSVAR.) Az ítéletábla Haupt tanácsa ma délelőtt folytatta a Lőrinczy ügy felebbviteli tárgyalását. Az egész délelőttöt a védőügyvédek beszédei töltötték ki. Mircea Gheorgescu és dr. Bratu azt igyekeztek bizonyítani, hogy

Lőrinczy a rossz gazdasági viszonyok áldozata, amennyiben pénzügyi manipulációi nem sikerültek.

Legföljebb gondatlanság vádját terhelheti, de a táblai ügyész által neki tulajdonított csalások vádját semmiesetre sem. Nicoara védő Bodnár Béla ügyében beszél, akinek a törvényszék által történt felmentését az ügyész

megfelelőbbézte. Bodnár áldozat, akit

Lőrinczy manipulációi anyagi romlásba sodortak.

Lapzártakor érkezett jelentés szerint a Lőrinczy ügyben hétfő délben 12 órakor hirdetnek ítéletet.

Bardossy László az új magyar bukaresti követ

(BUDAPEST.) Horthy Miklós kormányzó a külügyminiszter előterjesztésére dr. Bardossy László londoni követségi tanácsost a bukaresti magyar követség vezetésével bízta meg. Magyar Antal volt bukaresti követet hágai követévé nevezte ki.

Francia-örök egyezség k szül Párisban

Párisi lapok sokat foglalkoznak Törökország szerepével a most folyó diplomáciai tárgyalásoknál. Az Oeuvre szerint francia politikai körök hajlanak afelé, hogy török-francia meg egyezést kössenek, de csak az olasz-francia tárgyalások lezajlása után. A Földközi-tengeren a nyugalom nem biztosítható az olasz-francia meg egyezés nélkül, de ehhez meg kell szerezni később Törökország. Románia és Jugoszlávia bevonását is.

Do'gavége et'enül fejeződött be a budapesti buzakonferencia tárgyalásai

(BUDAPEST.) A buzakonferencia állandó tanácsa tegnap befejezte tárgyalásait

anélkül, hogy a napirend minden kérdésével végezni tudtak volna.

Ez Argentina magatartásának tulajdonítható, amely elégedetlen volt a számára engedélyezett buzakontingens mennyiségével. Ilonlóképpen Kanada, Ausztrália és az Egyesült Államok is

sok tekintetben szembekerültek az elfogadott határozatokkal.

Az európai gabonatermelő országok ezzel szemben az alapvető kérdésekben mind

tökéletesen egyet tudnak érteni, hasonlóképpen Franciaország is.

Remélik azonban, hogy a folyta tólagos további tanácskozások majd minden vitás kérdésben meg egyezéshez fognak vezetni.

XIFANDO, a legismertebb bukaresti bíró, a Gazeta Sporturilor munkatársa előtt kijelentette, hogy nézete szerint úgy lehetne legmegfelelőbben összeállítani Románia válogatott csapatát, ha a nemzetiségi szempontokat kikapcsolják az arra illetékes tényezők.

— RENDŐRI HÍREK. A rendőrség bünygyi osztálya néhány nappal ezelőtt letartóztatott egy Corumb Iliana nevű cseléd lányt, aki gazdájától néhány ezer lej értékű holmit lopott. A nyomozás megállapította, hogy a lány még másik két gazdáját is megkárosított. Átadják az ügyészségnek. — A zsarolás miatt letartóztatott Túr Ferenc és Szabó Dénes ügyében a rendőrség befejezte a nyomozást és ma átadták őket az ügyészségnek.

— Marina hercegnőért a vőlegényének kellett kifizetnie a vámlételeket. Az angol lapok megírják, hogy amikor Marina görög hercegnő György angol királyfi menyasszonya Párisból Doverbe érkezett, az angol vámhatóságok minden külföldről hozott holmiját megvámolták. A királyfi menyasszonynak nem volt elég pénze ezért a vőlegényének kellett kifizetnie helyette a jelentős összegű taxákat, mert Angliában nem ismernek ezen a téren semmiféle kivételt.

CENZURA I